



NOTA MAKLUMAT DAN PANDUAN MERIN
MARINE INFORMATION AND GUIDANCE NOTE

NMPM 49 /2003

JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA

Ibu Pejabat Laut, Semenanjung Malaysia, Peti Surat 12, 42007 Pelabuhan Klang.
Tel: 03-33467777 Fax: 03-3168 5289, 3167 2882 E-mail: kpgr@marine.gov.my
<http://www.marine.gov.my>

TARIKH PEPERIKSAAN PERAKUAN KEKOMPETENAN BAGI TAHUN 2004

CERTIFICATE OF COMPETENCY EXAMINATION DATES FOR THE YEAR 2004

Pemakluman kepada pemilik kapal, nakhoda, pegawai-pegawai kapal, krew kapal dan institusi latihan maritim

Notification to ship owners, masters, ship's officers, ship's crews and maritime training institutions

Dengan ini dimaklumkan tarikh peperiksaan lisan bagi Perakuan Kekompetenan untuk Dek dan Injin bagi tahun 2004 adalah seperti di lampiran.

This is to notify the oral examination dates for the year 2004 for deck and engine Certificate of Competency as per the attachment.

2. Sekiranya tarikh peperiksaan lisan jatuh pada hari kelepasan am, peperiksaan tersebut akan diadakan pada hari berikutnya.

2. In the event of an examination date falling on a public holiday, the examination date will be forwarded to the following day.

3. Semua permohonan untuk mengambil peperiksaan lisan hendaklah dikemukakan di pusat-pusat peperiksaan Jabatan Laut Semenanjung Malaysia, Jabatan Laut Sarawak atau Jabatan Laut Sabah, pada atau sebelum 10hb. pada bulan sebelum jatuhnya tarikh/bulan peperiksaan lisan berkaitan.

3. All applications for the oral examination shall be made to the examination centres of Peninsular Malaysia Marine Department, Sarawak Marine Department or Sabah Marine Department on or before the 10th of the month prior to the examination date / month.

4. Seseorang yang ingin menduduki peperiksaan lisan hanya boleh menduduki peperiksaan tersebut selepas beliau telah tamat dengan jayanya kursus persediaan peperiksaan di institusi latihan maritim yang diluluskan kecuali mualim bawah 500 GT Domestik dan Mualim bawah 500 GT Domestik (Terhad)

4. Any applicant who applies for the oral examination can only attend the examination after he has successfully attended the preparatory course at an approved maritime training institutions except Mate below 500 GT Domestic and Mate below 500 GT Domestic (Limited).

5. Tempoh sah laku lulus peperiksaan bertulis dek adalah 2 tahun dan tempoh sah laku lulus peperiksaan lisan dek adalah 1 tahun. Tempoh sah laku peperiksaan bertulis injin klas 1 dan 2 adalah 2 tahun.

5. Period of validity for deck written examination is 2 years and period of validity for deck oral examination is 1 year. Period of validity for engine written examination of class 1 and class 2 is 2 years.

6. Pelaut yang berhasrat memohon Perakuan Kekompetenan 'Pegawai yang Menjaga Awasan Pelayaran 500 GT atau Lebih' hendaklah mengemukakan perakuan pengawasan anjung tidak kurang

6. Seafarers intending to apply for the Certificate of Competency 'Officer in Charge of a Navigational Watch 500 GT or More' shall submit the bridge watchkeeping certificate not less than 6 months as per rule

dari 6 bulan sepertimana dinyatakan di dalam Kaedah 9 (2) (c) Kaedah-Kaedah Perkapalan Saudagar (Latihan dan Perakuan) 1999.

9 (2) (c) Merchant Shipping (Training and Certification) Rules 1999.

Ketua Pengarah Laut / Director General of Marine
Tarikh: 11 December 2003

TARIKH PEPERIKSAAN UNTUK TAHUN 2004 BAGI PERAKUAN KEKOMPETENAN LAUT(DEK)
EXAMINATION DATES FOR YEAR 2004 FOR CERTIFICATE OF COMPETENCY (DECK)

GRED PEPERIKSAAN/ <i>EXAMINATION GRADE</i>	TARIKH/DATE		PUSAT PEPERIKSAAN/ <i>EXAMINATION CENTRE</i>
	BERTULIS/ <i>WRITTEN</i>	LISAN/ <i>ORAL</i>	
Nakhoda \geq 3000 GT Pelayaran tanpa had <i>Master \geq 3000 GT Unlimited voyage</i> Ketua Mualim \geq 3000 GT Pelayaran tanpa had <i>Chief mate \geq 3000 GT Unlimited voyage</i> Pegawai yang menjaga awasan pelayaran <i>Officer in Charge of navigational watch</i>	<i>Di pusat latihan yang diluluskan selepas kursus bagi sesuatu kursus. At approved training institute after completion of the respective grade</i>	Feb 2004 April 2004 Jun 2004 Ogos 2004 Oktober 2004 Disember 2004	<i>Pelabuhan Klang</i> Institusi Latihan Maritim
Nakhoda \geq 3000 GT Pelayaran dagang persisiran pantai <i>Master \geq 3000 GT Near coastal trade voyage</i> Ketua Mualim \geq 3000 GT Pelayaran dagang persisiran pantai <i>Chief Mate \geq 3000 GT Near coastal trade voyage</i>	<i>Di pusat latihan yang diluluskan selepas kursus bagi sesuatu gred. At approved training institute after completion of the respective grade</i>	Terbuka– selepas kursus dan peperiksaan bertulis Open – after completion of course and written examination	Pelabuhan Klang Kuching Kota Kinabalu Institusi Latihan Maritim
500GT \leq Nakhoda < 3000 GT Pelayaran dagang persisiran pantai <i>500 GT \leq Master < 3000 GT Near coastal trade voyage</i> 500 GT \leq Ketua Mualim < 3000 GT Pelayaran dagang persisiran pantai <i>500 GT \leq Chief Mate < 3000 GT Near Coastal voyage</i>	<i>Di pusat latihan yang diluluskan selepas kursus bagi sesuatu gred. At approved training institute after completion of the respective grade</i>	<i>Terbuka– selepas kursus dan peperiksaan bertulis</i> Open – after completion of course and written examination	Pelabuhan Klang Pulau Pinang Johor Baru Kuala Terengganu Kuching Kota Kinabalu Institusi Latihan Maritim
Nakhoda < 500 GT Pelayaran dagang persisiran pantai <i>Master < 500 GT Near coastal trade voyage</i> Mualim < 500 GT Pelayaran dagang persisiran pantai <i>Mate < 500 GT Near coastal trade voyage</i> Nakhoda < 500 GT Pelayaran domestik <i>Master < 500 GT Domestic voyage</i>	<i>Di pusat latihan yang diluluskan selepas kursus bagi sesuatu gred. At approved training institute after completion of the respective grade</i>	<i>Terbuka selepas kursus dan peperiksaan bertulis</i> Open – after completion of course and written examination	Pelabuhan Klang Pulau Pinang Johor Baru Kuala Terengganu Kuching Sibu Kota Kinabalu Institusi Latihan Maritim
Mualim < 500 GT Pelayaran domestik <i>Mate < 500 GT Domestic voyage</i>	Tiada ujian bertulis <i>No written examination</i>	Terbuka – selepas kursus	Pelabuhan Klang Pulau Pinang Johor Baru

			Kuala Terengganu Kuching Sibu Kota Kinabalu Institusi Latihan Maritim
Steersman	Tiada ujian bertulis	Terbuka	Di semua Pejabat Pelabuhan Institusi Latihan Maritim

TARIKH PEPERIKSAAN UNTUK TAHUN 2003 BAGI PERAKUAN KEKOMPETENAN LAUT(ENJIN)
EXAMINATION DATES FOR YEAR 2003 FOR CERTIFICATE OF COMPETENCY(ENGINE)

GRED PEPERIKSAAN EXAMINATION GRADE	TARIKH/DATE		PUSAT PEPERIKSAAN/ EXAMINATION CENTRE
	BERTULIS/WITTEN	LISAN/ORAL	
Ketua Jurutera ≥ 3000 kW Pelayaran Tanpa Had Chief Engineer Officer ≥ 3000 kW Unlimited Voyage	Di ALAM selepas kursus bagi sesuatu kelas <i>At ALAM after completion of the respective course</i>	Terbuka – selepas kursus dan peperiksaan bertulis <i>Open – after completion of course and written examination</i>	Pelabuhan Kelang (Untuk Lisan) Pulau Pinang (Untuk Lisan) <i>Pelabuhan Kelang (For Orals) Pulau Pinang (For Orals)</i>
Pegawai Jurutera Kedua ≥ 3000 kW Pelayaran Tanpa Had Second Engineer Officer ≥ 3000 kW Unlimited Voyage	<i>Di ALAM selepas kursus bagi sesuatu kelas</i> <i>At ALAM after completion of the respective course</i>	Terbuka – selepas kursus dan peperiksaan bertulis <i>Open – after completion of course and written examination</i>	Pelabuhan Kelang (Untuk Lisan) Pulau Pinang (Untuk Lisan) <i>Pelabuhan Kelang (For Orals) Pulau Pinang (For Orals)</i>
Ketua Jurutera ≥ 3000 kW Pelayaran dagang Persisiran Pantai Chief Engineer Officer ≥ 3000 kW Near Coastal Trade Voyage	Di pusat latihan yg. diluluskan selepas kursus bagi sesuatu kelas <i>At approved training centre after completion of the respective course</i>	Terbuka – selepas kursus dan peperiksaan bertulis <i>Open – after completion of course and written examination</i>	Pelabuhan Kelang Pulau Pinang Johor Bahru Kuching Kota Kinabalu
Pegawai Jurutera Kedua ≥ 3000 kW Pelayaran dagang Persisiran Pantai Second Engineer Officer ≥ 3000 kW Near Coastal Trade Voyage	Di pusat latihan yg. diluluskan selepas kursus bagi sesuatu kelas <i>At approved training centre after completion of the respective course</i>	Terbuka – selepas kursus dan peperiksaan bertulis <i>Open – after completion of course and written examination</i>	Pelabuhan Kelang Pulau Pinang Johor Bahru Kuching Kota Kinabalu
Ketua Jurutera < 3000 kW Pelayaran dagang Persisiran Pantai Chief Engineer Officer < 3000 kW Near Coastal Trade Voyage	Tiada Ujian Bertulis No written examination	Terbuka – selepas kursus persediaan <i>Open – after completion of preparatory course</i>	Pelabuhan Kelang Pulau Pinang Johor Bahru Kuching Kota Kinabalu
Pegawai Jurutera Kedua < 3000 kW Pelayaran dagang Persisiran Pantai Second Engineer Officer < 3000 kW Near Coastal Trade Voyage	10 Februari 3 Jun 9 Disember	Terbuka – selepas kursus dan peperiksaan bertulis <i>Open – after completion of course and written examination</i>	Pelabuhan Kelang Pulau Pinang Johor Bahru Kuching Kota Kinabalu
Pegawai Jurutera yang menjaga awasan kejuruteraan Pelayaran Tanpa Had Officer Incharge of engineering watch Unlimited	Tiada Ujian Bertulis No written examination	Terbuka – selepas kursus persediaan <i>Open – after completion of preparatory course</i>	Pelabuhan Kelang (Untuk Lisan) Pulau Pinang (Untuk Lisan) <i>Pelabuhan Kelang (For Orals) Pulau Pinang (For Orals)</i>
Pegawai Jurutera < 750 kW Pelayaran Domestik dan Dagang Persisiran Pantai Engineer officer < 750 kW Domestic and Near Coastal Trade Voyage	Tiada Ujian Bertulis No written examination	Terbuka – selepas kursus persediaan <i>Open – after completion of preparatory course</i>	Pelabuhan Kelang Pulau Pinang Johor Bahru Kuching Kota Kinabalu